

**DODATOK Č. 7 K ZMLUVE č. 20-000046482PO2011**

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

(ďalej len „dodatok“)

Čl. I.**Zmluvné strany****1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):**

Obchodné meno:		Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.			
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice			Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:		Zapísaná v OR Mestského súdu Košice, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V			
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518	DIČ:	2020063518
V zastúpení:		Ing. Fedor Marián			riaditeľ závodu Humenné
Bankové spojenie (IBAN):		SK95 7500 0000 0000 2552 6893			
Závod:		Humenné			
Adresa závodu:		Osloboditeľov 108, 066 31 Humenné			

2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

Obchodné meno:	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.				
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava			Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Mestský súd Bratislava III, Oddiel: Sa, vložka číslo: 3497/B				
Číslo obchodného partnera:	2000015322			Identifikátor:	4290008706
IČO:	35914939			DIČ:	2021920076
V zastúpení:	Mgr. Peter Helexa - predseda predstavenstva Mgr. Martin Bahurinský - podpredseda predstavenstva				

Čl. II.**Predmet dodatku**

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 20-000046482PO2011 o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou (ďalej len „zmluva“), v súlade so zmluvou ako i Zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, a to nasledovne:

a) Pôvodné znenie **čl. III. bodu 7.2. zmluvy** sa v plnom rozsahu ruší a nahrádza nasledovným znením:

„7.2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Zoznam príloh zo dňa 27.10.2023 a prílohy uvedené v Zozname príloh.“

- b) Pôvodné znenie **čl. III. zmluvy** sa dopĺňa o **nové body 7.14, 7.15 a 7.16** nasledovne:

„7.14. Účastníci zmluvy vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

7.15. Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.

7.16. ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <http://www.zssk.sk/sk/protikorupcny-program/>. Predávajúci sa zaväzuje s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.“

Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: **neurčitú odo dňa 09.10.2023.**
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.
3. Dodatok sa zverejňuje v zmysle platných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ dodatok nenadobudne účinnosť k 09.10.2023, zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy z tejto zmluvy vzniknuté od 09.10.2023 do účinnosti tohto dodatku sa budú spravovať ustanoveniami tejto zmluvy v znení tohto dodatku.
5. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
6. Dodatok je vyhotovený **v dvoch** rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.
7. Zmluvné strany podpisom svojich oprávnených zástupcov potvrdzujú, že tento dodatok vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, celý jeho obsah im je jasný a zrozumiteľný a nepodpisujú ho pod nátlakom a za nevýhodných podmienok.
8. Neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku tvoria:

Príloha: Zoznam príloh zo dňa 27.10.2023 a Prílohy 1, 2, 4 a 5 uvedené v Zozname príloh

Vyhotovil: Fejková Ľudmila

----- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA -----

k Dodatku č. 7 Zmluvy č. 20-000046482PO2011



Predávajúci:

Kupujúci:

.....
Ing. Fedor Marián
riaditeľ závodu Humenné
Východoslovenská vodárenská spoločnosť,
a.s.

.....
Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Mgr. Martin Bahurinský
podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460
Zapísaná v obch. registri Mestského súdu Košice
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH
ZO DŇA 27.10.2023
K ZMLUVE Č.
20-000046482PO2011**

Príloha č. 1 zo dňa 3.11.2021 k zmluve č. 20-000046482PO2011
Príloha č. 2 zo dňa 3.1.2017 k zmluve č. 20-000046482PO2011
Príloha č. 4 zo dňa 1.3.2012 k zmluve č. 20-000046482PO2011
Príloha č. 5 zo dňa 27.10.2023 k zmluve č. 20-000046482PO2011

Identifikácia odberného miesta				
1. Číslo odberateľa:	2000015322	2. Identifikátor:	4290008706	
3. Číslo odberného miesta:	2000019020			
4. Adresa odberného miesta:	Tolstého 11, 066 01 Humenné			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:				áno
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:				áno
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:				áno
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:				nie
9. Vykonávanie odpočtov/fakturácie:				štvrtročne
10. Charakter/účel prevádzky:	Rušňové depo+ parkovisko			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:				vodomermom
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
a) verejný vodovod (spôsob určenia):			vodomermom	
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):			výpočet	
c) iné zdroje (spôsob merania):			-	
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha S _r	
A	4973 depo 350 parkoviská	0,9	4475,7 315	
B	0	0,4	0	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch S _r v m ² :			4790,7	
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:				633
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	Metóda stanovenia
pH		6-9		
CHSK _{cr}	mg/l	800		
NEL	mg/l	5,0	5,0	
P _c	mg/l	7,0		
NL	mg/l	150		
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK _{cr} a ostatné	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅		pH

	(St)	(St)	
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%

17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:

Množstvo vody využívanéj vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) o m³/jednotka výrobku
- b) o %
- c) o m³/rok
- d) o m³/mesiac

18. Poznámky: